

## 久隆财产保险有限公司

### 商业综合责任保险（事故发生制）附加伊朗除外保险条款

注册号：C00020630922025070431903

**第一条** 本条款是《久隆财产保险有限公司商业综合责任保险(事故发生制)》（以下简称“主险”）的附加险条款，只有在投保了上述主险的基础上，方可投保下列附加险。

本附加险合同未约定事项，以主险合同为准；主险合同与本附加险合同相抵触之处，以本附加险合同为准。主险合同效力终止，本附加险合同效力亦同时终止；主险合同无效，本附加险合同亦无效。

**第二条** 经双方同意，本保单不负责赔偿任何与伊朗风险相关的责任和索赔，包括：

- （一）被保险人在伊朗的任何地点、分支机构和附属机构；
- （二）被保险人来自伊朗，前往伊朗，或在伊朗境内的任何经营活动；
- （三）任何伊朗飞机或船只；
- （四）由伊朗任何个人或实体或由伊朗个人直接或间接拥有或控制的任何实体提出的索赔，或将直接或间接惠及上述个人或实体的任何损失；
- （五）在伊朗、在任何伊朗行政机构、在任何伊朗司法或行政法院、或在伊朗的任何仲裁法院提出或导致提出索赔（不论是在法庭外或在法庭上）的任何损失。
- （六）本保单所载其他条件不变。

**Long Property & Casualty Insurance Co., Ltd**  
**Commercial General Liability Insurance (Occurrence Basis)**  
**Additional Clauses for Iran Risk Exclusion**

This policy does not provide any cover, and does not include any liability to pay any claim or provide any benefit hereunder, in respect of any risk related to Iran, such as

-Any location, branches and subsidiaries of the Insured in Iran

-Any activities operated by the Insured from, to or in Iran

-any Iranian aircraft or vessel

-Any Loss originating in or resulting in a claim made by any Iran individual or entity, or by any entity owned or controlled, whether directly or indirectly, by any Iran individual, or which would benefit directly or indirectly to the abovementioned individuals or entities

-any Loss originating in or resulting in a claim (whether made out of court or in court) made in Iran or before any Iranian administrative body, or before any Iranian judicial or administrative court, or before any arbitration court sitting in Iran.

This Clause is subject otherwise to the terms, conditions and exceptions of this Policy.

Special Notice: This English version is for your kind reference only. Please refer to our Chinese version, which is filed in NFRA, as a standard policy wording.

注意：本英文版本仅供参考。标准条款以本公司在国家金融监督管理总局备案的中文版本为准。